



PRO-LANE

Linee
diagnosi auto

(IT)

Test lanes

(EN)

Pkw-Prüfstraße

(DE)

Linee diagnosi auto

Il sistema di controllo e diagnosi per auto e veicoli commerciali leggeri rappresenta oggi il riferimento per il professionista ed il centro di revisione. Sviluppato sulla base di obiettivi di modularità e facilità di uso è composto da apparecchiature dell'ultima generazione conformi alle normative di sicurezza vigenti ed alla legislazione relativa alle attività di revisione degli autoveicoli.

Test lanes

Test and diagnosis system for cars and light commercial vehicles sets today's standards for vehicle testing. Developed to grant modularity and user-friendliness, it incorporates latest-generation equipment in conformity with applicable safety regulations for the periodical testing of motor-vehicles.

Pkw-Prüfstraße

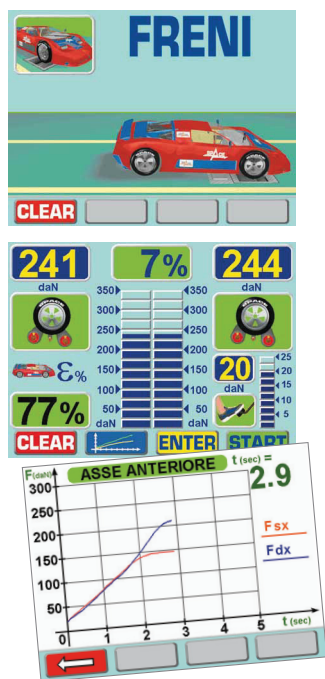
Das Kontroll- und Diagnosesystem für PKW und Transporter ist heute der ideale Partner für die Kraftfahrzeuguntersuchungsstelle. Das modul- und anwendungsfreundlich entwickelte System besteht aus Geräten der neuesten Generation, die sowohl den in kraft stehenden Sicherheitsnormen als auch den Gesetzen, die die periodischen Kraftfahrzeuguntersuchungen regeln, entsprechen.

Unità di controllo computerizzate Computerised control unit Computergesteuerte konsole

L'unità di controllo costituisce il nucleo centrale del sistema in quanto tutte le apparecchiature sono ad esso collegate.

The control unit represents the heart of the system. All the working units are linked to it.

Sämtliche Geräte sind an der Steuereinheit angeschlossen.



PFC 750

PFC 800

PFC 750

PFC 800

Dati tecnici	Technical Data	Technische Daten	PFC 750	PFC 800
Scheda interfaccia PC	PC board interface	PC Interface Platine	Multilayer SMD	Multilayer SMD
CPU	CPU	CPU	PC	PC
Hard Disk	Hard Disk	Hard Disk	✓	✓
Monitor a colori SVGA	Color monitor SVGA	Farbmonitor SVGA	19"	22"
Telecomando a raggi infrarossi	Infra-red remote control	Infrarot-Fernbedienung	✓	✓
Stampante	Printer	Abdrucker	✓	✓
Alimentazione	Power supply	Stromversorgung	3ph 220V 50Hz	3ph 220V 50Hz

APF 1100000

Il banco provasospensioni a vibrazione APF 1100000 consente di determinare lo stato di efficienza della sospensione dell'autoveicolo misurandone l'aderenza secondo il metodo EUSAMA.

Questo si basa sulla rilevazione dell'andamento della forza trasmessa dal pneumatico alla piattaforma di prova durante il test di vibrazione, attribuendo il valore 100 al peso statico e rilevando la variazione percentuale della forza durante il ciclo di vibrazione nel quale la sospensione agisce da smorzatore.

Il valore di aderenza rilevato indica pertanto la capacità della sospensione a mantenere il contatto ruota-terreno nelle condizioni più critiche.

Oltre al valore di aderenza della singola ruota è importante anche la determinazione della differenza percentuale tra le aderenze delle ruote dello stesso asse al fine di rilevare condizioni anomale che potrebbero causare pericolose situazioni su strada.

The APF 1100000 vibration suspension tester is intended for determining the degree of motor-vehicle suspension efficiency by measuring grip using the EUSAMA method.

This is based on an analysis of the force pattern transmitted by the tyre to the test plate during the vibration test, giving a value 100 to the static weight and measuring the force change percentage during the vibration cycle, with the suspension acting as a damper.

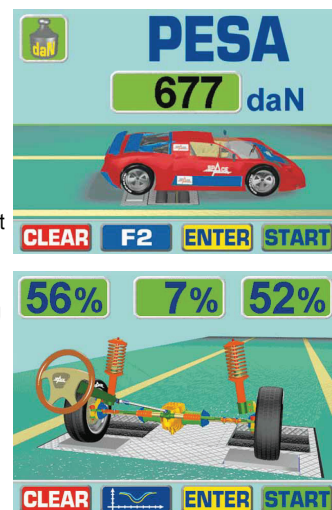
The grip measurement reading indicates the capacity of the suspension to maintain wheel-road surface contact in the most critical conditions.

Besides the grip reading of the single wheels, it is also important to determine the percentage difference between the grips of the wheels of the same axle in order to discover any anomalous conditions that could cause hazardous driving situations.

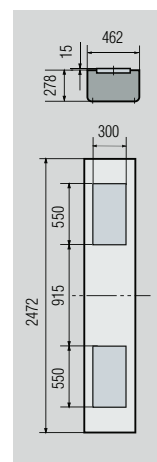
Der Vibrations-Fahrwerkstester APF 1100000 bestimmt die Effizienz des Fahrwerks durch Messung des Bodenhaftvermögens gemäß der EUSAMA Methode.

Diese Methode besteht aus der Erfassung des Verlaufs der Kraft, die während der Vibrationsprüfung vom Reifen auf die Prüfplatte übertragen wird. Sie teilt dem statischen Gewicht den Wert 100 zu und erfaßt die prozentuelle Änderung der Kraft während des Vibrationszyklusses, in dem der Fahrwerk als Dämpfer tätig ist.

Der erfaßte Bodenhaftwert zeigt die Fähigkeit des Fahrwerks an, unter kritischsten Bedingungen den Rad-/Bodenkontakt aufrecht zu erhalten. Zusätzlich zum Bodenhaftwert des einzelnen Rades ist auch die Bestimmung der prozentuellen Differenz zwischen dem Bodenhaftvermögen der Räder der gleichen Achse wichtig um abnormale Bedingungen festzustellen, die auf den Straßen gefährliche Situationen hervorrufen könnten.



APF 1100000				
Dati tecnici	Technical Data	Technische Daten		
Peso max di prova per asse	Max. test weight per axis	Max. Prüfgewicht je Achse		2000
Peso max al passaggio per asse	Max. transit weight per axis	Max. Überfahrlast je Achse	daN	4000
Forza frenante massima	Max. braking force	Max. Bremskraft	daN	-
Precisione celle di carico	Load cells accuracy	Sensoren Genauigkeit	N	± 0,1
Velocità periferica rulli	Test speed	Prüfgeschwindigkeit	%	-
Motori	Motors	Motoren	km/h	2 x 2,6
Diametro dei rulli	Roller diameter	Rollendurchmesser	kW	-
Rivestimento rulli	Roller coating	Rollenverkleidung	mm	-
Coefficiente di aderenza	Coefficient of friction	Reibungskoeffizient		-
Alimentazione	Power supply	Stromversorgung	400 V 50 Hz 3 Ph	
Peso	Weigh	Gewicht	kg	350
Campo frequenza di prova	Test frequency range	Probefrequenzintervall		25 ÷ 0



Special Version

Telaio zincato
Galvanised frame
Verzinkter Rahmen



VARRT200/Z

(montaggio in fabbrica
factory assembly
werksseitig montiert)



Le grandezze caratteristiche rilevate sono:

- Peso della singola ruota e dell'asse
- Aderenza della singola ruota in percentuale
- Differenza percentuale dell'aderenza delle ruote del singolo asse
- Frequenza di risonanza del sistema (corrispondente alla situazione di minima forza trasmessa al terreno)

These units are suitable for testing:

- Weight of the single wheels and axle
- Percentage grip of single wheels
- Grip percentage difference on the wheels of a single axle
- System resonance frequency (corresponding to situation of minimum force transmitted to ground)

Die erfaßten Kenngrößen sind:

- Gewicht des einzelnen Rades und der Achse;
- Bodenhaftvermögen des einzelnen Rades in Prozent;
- Prozentuale Bodenhaftvermögensdifferenz der Räder der einzelnen Achsen;
- Resonanzfrequenz des Systems (entsprechend der Situation der auf den Boden übertragenen Mindestkraft).



MODULARITY

La modularità del software consente inoltre:

- La gestione dei collegamenti di altri componenti quali ad es. opacimetri, analizzatori gas, prova fari, per l'unificazione degli output a video e grafici.
- La gestione dei collegamenti in rete con altri computer (es.: computer gestionale, collegamento con Motorizzazioni,...)
- La gestione della Banca Dati, per consentire di avere sempre sotto controllo la situazione auto/clienti, seguendone l'evoluzione nel tempo, e fornire pertanto una diagnosi personalizzata al cliente.
- Il software prevede inoltre la funzione di autotest all'accensione con evidenziazione dell'eventuali anomalie riscontrate e un costante monitoraggio su tutte le funzionalità del sistema.

Thanks to the modular structure of the software, further options include:

- The control of links to other components like, for instance, opacimeters, exhaust fume analysers, headlight testers, for linking outputs to videos and graphics.
- The control of network links to other computers (e.g., mainline computers, links with Vehicle Inspectorates, ...)
- Data Bank management, for constantly monitoring the vehicle/client situation, following its development over time and thus providing clients with a personalised diagnosis.
- The software also features a starting autotest function with indication of any faults found and constant monitoring of all system functions.

Die Modularität der Software ermöglicht ferner:

- Das Management der Verbindungen anderer Komponenten wie z.B.
- Abgastester, Scheinwerfereinstellgerät zur Vereinheitlichung der Bildschirm- und Graphikoutputs.
- Das Management der Vernetzung mit anderen PC's (z.B. Betriebs-PC, Verbindung mit den Verkehrsämtern...).
- Die Software führt beim Einschalten auch einen Selbsttest mit Angabe eventuell festgestellter Fehler aus und kontrolliert konstant sämtliche Funktionen des Systems.

APF 1500000

Piattaforma convergenza dinamica.

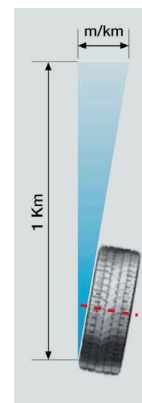
L'apparecchiatura è composta da una piattaforma di misura e da una piattaforma passiva e consente un rapido controllo dell'allineamento delle ruote per determinare l'eventuale necessità di una verifica più accurata su apparecchiatura di assetto elettronica. La prova è eseguita "al passaggio" e consente di determinare la deriva della ruota intesa come traslazione laterale rispetto alla traiettoria ideale rettilinea sulla base della distanza di 1 km. La piattaforma passiva consente il rilascio delle forze laterali eventualmente già presenti sulle ruote e garantisce pertanto l'affidabilità e la ripetibilità dei risultati.

Side slip tester.

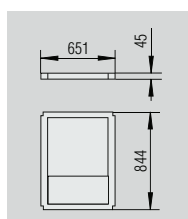
This unit consists of a measurement plate and a relaxation plate and ensures quick control of wheel alignment to determine any need for a more precise checkup on electronic wheel alignment equipment. This drive-over test determines the side slip of the wheel, by which is meant the side movement compared to an ideal straight course over a distance of 1 km. The purpose of the relaxation plate is to release any side forces already acting on the wheels, thereby ensuring the reliability and reproducibility of results.

Dynamische Spurprüfplatte.

Die Einrichtung besteht aus einer Meßplatte und einer passiven Platte. Sie gewährleistet eine schnelle Achsmeßkontrolle um festzulegen, ob eine sorgfältigere Kontrolle mit elektronischen Meßgeräten erforderlich ist. Die "Durchlauf"-Prüfung bestimmt die Drift des Rades im Sinne seitlicher Translation im Vergleich zur idealen geradlinigen Bahn auf der Grundlage einer Distanz von 1 km. Die passive Platte ermöglicht die Eliminierung der eventuell bereits auf den Rädern vorhandenen Seitenkräften und gewährleistet demzufolge die Zuverlässigkeit und Wiederholbarkeit der Resultate.



Dati tecnici	Technical Data	Technische Daten	APF 1500000	
Peso massimo al passaggio	Max. transit weight	Max. Überfahrlast	daN	2000
Trasduttore di posizione	Position sensor	Positionssensor	kΩ	50
Campo di misura	Measuring range	Meßintervall	m/km	± 10
Peso	Weight	Gewicht	kg	50



Banco provafreni a rulli / Roller brake tester / Rollenbremsenprüfstand

PERFECT GRIP

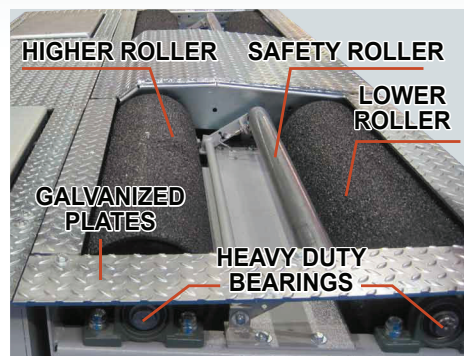
I rulli di grandi dimensioni con innovativo rivestimento in resina bicomponente e dispersione di granuli di silice assicurano l'aderenza ottimale in tutte le condizioni di prova salvaguardando dall'usura i pneumatici.

The large-size rollers with innovative silica-granule added resin coating ensure perfect grip in all test conditions and safeguard tyre wear.

Die großdimensionierten Rollen mit neuer Rollenoberfläche aus Bikomponentharz mit Kieselerdegranulatstreuung gewährleisten ein optimales Bodenhaftvermögen unter allen Prüfbedingungen und schützen die Reifen gegen Abnutzung.



	Motorizzazione Motor-drive Antriebsleistung	Forza frenante massima Max. brake force Max. Bremskraft
PFB 0350000	4 + 4 kW	5000 N
PFB 0400000	4,75 + 4,75 kW	6000 N
PFB 0600000	5,5 + 5,5 kW	12500 N



Tutti i banchi possono essere dotati di:
All the testers can be equipped with:
Alle Prüfstände können wie folgt ausgerüstet sein:

			PFB035	PFB040	PFB060
Motori autofrenanti	Self-braking motors	Bremsmotore	/	PFB0401000	PFB0601000
Sistema di pesatura integrato	Integrated weighing system	Eingebautes Wiegesystem	PFB0352000	PFB0402000	PFB0602000
Telaio zincato	Galvanised frame	Verzinkter Rahmen	VARRT100/Z(*)		
Rulli speciali per pneumatici chiodati	Special rollers for studded tyres	Sonderrollen für Spikereifen	VARRT102/W(*)	VARRT102/W(*)	/
Motori autofrenanti + sistema di pesatura integrato	Self-braking motors + integrated weighing system	Bremsmotore + Eingebautes Wiegesystem	/	PFB0403000	PFB0603000

(*) montaggio in fabbrica/factory assembly/werksseitig montiert

4WD + ABS

La bassa velocità di prova e la possibilità di azionamento in controrotazione con adeguato controllo di slittamento consentono di operare correttamente su veicoli con sistema ABS e su veicoli con trazione integrale permanente (4 WD).

The low test speed and the contra-rotation option with adequate slip control make the unit suitable for vehicles with ABS braking system and permanent 4-wheel drive.

Die geringe Prüfgeschwindigkeit und die Möglichkeit des Gegenrotationsantriebs mit Rutschkontrolle gewährleisten, ordnungsgemäß an Fahrzeugen mit ABS System und permanentem Allradantrieb (4 WD) zu arbeiten.

Le grandezze caratteristiche misurabili sono:

- Resistenza a libero rotolamento sulla singola ruota
- Ovalizzazione dei freni sulla singola ruota e differenza in percentuale
- Forza frenante massima sulla singola ruota, sull'asse e totale
- Squilibrio alla forza frenante massima in percentuale o squilibrio massimo in percentuale
- Efficienza totale dell'impianto frenante in percentuale
- Efficienza del freno a mano in percentuale
- Ripartizione di frenata fra assale anteriore e posteriore
- Peso dell'asse (nella configurazione completa di sistema di pesatura)
- Forza su pedale (nella configurazione completa di misuratore di sforzo al pedale, opzionale).

These units are suitable for testing:

- Single wheel drag
- Brake ovality (out-of-roundness) on single wheels and percentage difference
- Maximum brake force on single wheel, on axle and total
- Maximum percentage imbalance of brake force
- Total percentage efficiency of braking system
- Percentage efficiency of handbrake
- Braking capacity split between front and rear axle
- Axle weight (P version only)
- Pedal pressure device (optional)

Die meßbaren Kenngrößen sind:

- Rollwiderstand auf dem einzelnen Rad;
- Ovalisierung der Bremsen auf dem einzelnen Rad und Differenz in Prozent;
- Max. Bremskraft auf dem einzelnen Rad, auf der Achse und total;
- Unwucht an der max. Bremskraft in Prozent oder Max. Unwucht in Prozent
- Totaleffizienz der Bremsanlage in Prozent;
- Effizienz der Handbremse in Prozent;
- Abbremsungsverteilung zwischen Vorder- und Hinterachse;
- Achsgewicht (in der Konfiguration komplett mit Waagesystem);
- Pedalkraft (in der Konfiguration komplett mit Pedalkraftmesser, optional).

Options



SRT 047 BTH

Misuratore di sforzo al pedale con trasmissione bluetooth. Consente di rilevare l'andamento dello sforzo sul pedale del freno durante tutta l'esecuzione della prova.

Pedal pressure tester with bluetooth transmission. For determining the pressure pattern on the brake pedal during tests

Pedalkraftmesser Mit Bluetooth-Übertragung
Erfäßt den Kraftverlauf auf das Bremspedal während des gesamten Prüfablaufs.

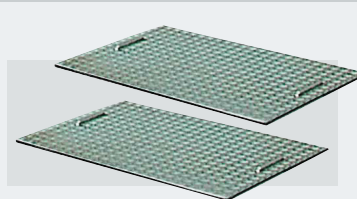


SRT 048

Adattatore, misuratore, sforzo al pedale per freno a mano.

Pedal pressure adapter for handbrake.

Pedalkraftmesser-Adapter für Handbremse.



SRT 046L (→ PFB 035, 040)

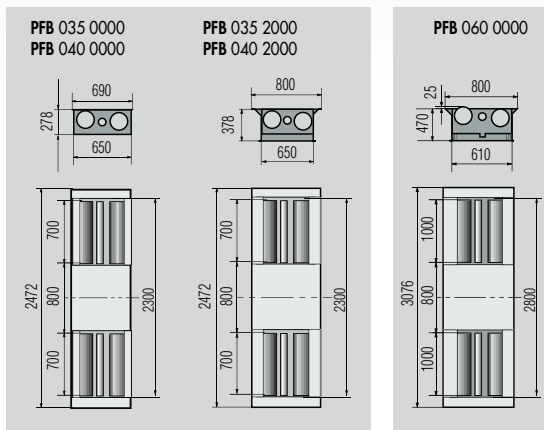
SRT 046

SRT 175A1 (→ PFB 060)

Set coperture carrabili per banchi prova freni

Set of drive-through covers for brake testers

Satz Abdeckbleche für Bremsprüfstände



Apparecchiature aggiuntive / Additional equipment / Zusatzgeräten

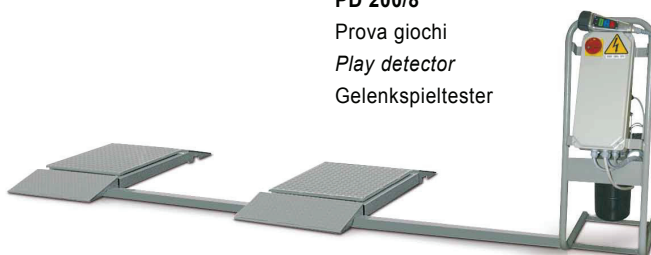
PD 200

PD 200/8

Prova giochi

Play detector

Gelenkspieltester



Dati tecnici	Technical Data	Technische Daten		PFB035	PFB040	PFB060
Peso max di prova per asse	Max. test weight per axis	Max. Prüfungsgewicht je Achse	daN	2500		4000
Peso max al passaggio per asse	Max. transit weight per axis	Max. Überfahrlast je Achse	daN	4000		5000
Forza frenante massima	Max. braking force	Max. Bremskraft	N	5000	6000	12500
Precisione celle di carico	Load cells accuracy	Sensoren Genauigkeit	%	± 0,1		
Velocità periferica rulli	Test speed	Prüfgeschwindigkeit	km/h	5,2		2,5
Motori	Motors	Motoren	kW	2x4	2 x 4,75	2 x 5,5
Diametro dei rulli	Roller diameter	Rollendurchmesser	mm	202		205
Rivestimento rulli	Roller coating	Rollenverkleidung		(A)		
Coefficiente di aderenza	Coefficient of friction	Reibungskeffizient		> 0,7		
Alimentazione	Power supply	Stromversorgung		400 V 50 Hz 3 Ph		
Peso	Weigh	Gewicht	kg	385/415		455/485
Campo frequenza di prova	Test frequency range	Probefrequenzintervall		-		-

(A) Rivestimento sintetico con cristalli di silicio / Synthetic covering with silicium crystals / Kunststoffverkleidung mit Siliziumkristallen.

SPACE s.r.l. a s.u.

Via Sangano, 48

10090 Trana - Torino - ITALY

tel. +39-011-934.40.300

fax +39-011-933.88.64

e-mail: info@spacetest.com

www.spacetest.com

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.
Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.



DTF02D (2)